FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 150
Enu 5

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CANA[DA]

Province Quebec District No. 150 Chambly-Verchères S. District No. 16 Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans St. Bruno (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Léopold Robert. Enumerator. / Recenseur. Juin 14

Line / Ligne	1 Dwelling House / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Insurance upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
1	~~118~~	~~119~~	Gauthier Germaine	Rabastallien	F	Petite-fille	C	Août	1910	9/12	Quebec			Français	Canadien	Catholique		N.S.																					
2	117	118	Sénécal Wilfrid	Village	M	Chef	M	Août	1862	48	Q			Français	Canadien	Catholique	Boulanger		non	non	oui									1000	48	22.20		oui	oui	F.			
3			— Mary	—	F	Epouse	M	Mars	1864	47	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
4			— Claranda	—	F	Fille	C	Janvier	1884	27	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
5			— Dalbert	—	M	Fils	C	Mars	1885	26	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.												1000	48	20.40		oui	oui	F.			
6			— Eva	—	F	Fille	C	Mai	1888	23	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
7			— Anna Maria	—	F	Fille	C	Avril	1896	15	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.															10	oui	oui	F.	60		
8		9	— Alice	—	F	Fille	C	Août	1899	11	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.															10	oui	oui	F.			
9			— Hormidas	—	M	Fils	C	Déc	1901	9	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.															10	oui	oui	F.			
10			— Albertine	—	F	Fille	C	Juillet	1906	5	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
11	120	121	Boudreault Alphonse	—	M	Chef	M	Février	1883	28	Q			Français	Canadien	Catholique	Boulanger		non	oui	non		52		60		520							oui	oui	F.&A.			
12			— Lydia	—	F	Epouse	M	Mars	1886	25	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.&A.			
13		4	— Eudore	—	M	Fils	C	Sept	1905	5	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
14			— Eveline	—	F	Fille	C	Juillet	1908	2	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
15	121	122	Abratt Ephrem	Rabastallien	M	Chef	M	Juin	1857	53	Q			Français	Canadien	Catholique	cultivateur		non	non	oui									1500	53	30		oui	oui	F.			
16			— Délia	—	F	Epouse	M	Déc	1857	53	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
17		4	— Domina	—	M	Fils	C	Mai	1887	24	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun													500	24	10.80		oui	oui	F.&A.			
18			— Paul	—	M	Fils	C	Nov	1890	21	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun																	oui	oui	F.&A.			
19	122	123	Laramée Geneviève	Montagne	F	Chef	V	Février	1844	67	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun																	non	non	F.			
20	123	124	L'Espérance André	—	M	Chef	M	Juillet	1881	29	Q			Français	Canadien	Catholique	cultivateur	Charretier																oui	oui	F.			
21		3	— Alice	—	F	Epouse	M	Janvier	188[illegible]	22	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun																	non	oui	F.			
22			— Joseph	—	M	Fils	C	Janvier	[illegible]	[illegible]	Q			Français	Canadien	Catholique																		non	oui	F.			
23	124	125	St-Jean Adélard	—	M	Chef	M	Février	1879	32	Q			Français	Canadien	Catholique	cultivateur		non	non	oui									500	32	14.40		oui	oui	F.			
24			— Georgiana	—	F	Epouse	M	Avril	1880	31	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
25			— Laura Anna	—	F	Fille	C	Août	1903	7	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.															10	oui	oui	F.			
26			— Irène	—	F	Fille	C	Août	1904	6	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.															10	oui	oui	F.			
27		8	— Hormire	—	M	Fils	C	Sept	1905	5	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
28			— Ernest	—	M	Fils	C	Déc	1906	4	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
29			— Léo	—	M	Fils	C	Oct	1908	2	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																[redacted]		F.			
30			— Emilda	—	F	Fille	C	Février	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																					
31	125	126	L'Espérance Michel	—	M	Chef	M	Déc	1855	55	Q			Français	Canadien	Catholique	cultivateur		non	non	oui									1000	55	20.88		oui	oui	F.			
32			— Rosina	—	F	Epouse	M	Janvier	1868	43	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
33		4	— Blanche	—	F	Fille	C	Juillet	1891	19	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
34			Messier Vitaline	—	F	Pensionnaire	C	Oct	1852	58	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
35	126	127	Lalumière Théophile	—	M	Chef	M	Sept	1875	35	Q			Français	Canadien	Catholique	journalier		non	oui	non		52		60		400							oui	oui	F.&A.			
36			— Rose	—	F	Epouse	M	Janvier	1868	42	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																non	oui	F.			
37			— Raoul	—	M	Fils	C	Avril	1892	18	Q			Français	Canadien	Catholique	journalier		non	oui	non		52		60		400							oui	oui	F.&A.			
38		6	— Emerina	—	F	Fille	C	Mai	1899	12	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.															10	oui	oui	F.			
39			— Béatrice	—	F	Fille	C	Juin	1902	8	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.															10	oui	oui	F.			
40			Boissy Aurélie	—	F	Mère	V	Mars	1830	81	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																non	oui	F.			
41	127	128	Vasseur Félix	—	M	Chef	M	Juillet	1868	43	France	1897	1907	Français	Canadien	Catholique	cultivateur		non	oui														oui	oui	F.&A.			
42			— Florestine	—	F	Epouse	M	Juillet	1869	41	Fr.	1897	Na.	Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.&A.			
43			— Félix	—	M	Père	M	Oct	1836	74	Fr.	1900	Na.	Français	Canadien	Catholique	rentier																	oui	oui	F.			
44		7	— Eugénie	—	F	Mère	M	Juillet	1847	63	Fr.	1900	Na.	Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.																oui	oui	F.			
45			Bourdon Irène	—	F	Elève	C	Nov	1900	10	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.																oui	oui	F.			
46			Vézina René	—	M	Pensionnaire	C	Juin	1889	21	France	1907		Français	France	Catholique	Journalier		non	oui	non		~~52~~											oui	oui	F.			
47			Courbeau Henri	—	M	Pensionnaire	C	Mai	1886	25	France	1911		Français	France	Catholique	Journalier		non	oui	non		52											oui	oui	F.			
48	128	129	Brais Emery	—	M	Chef	M	Janvier	1874	37	Q			Français	Canadien	Catholique	journalier		non	oui	non									1000	37	19.80		oui	oui	F.&A.			
49			— Joséphine	—	F	Epouse	M	Déc	1878	32	Q			Français	Canadien	Catholique	aucun	N.S.												275	32	7.80		oui	oui	F.&A.			
50		4	— Eliane	—	F	Fille	C	Avril	1904	7	Q			Français	Canadien	Catholique		N.S.												250	7	5.20		oui	oui	F.&A.			

50

L.P.

7025

141.48